



Aan de voorzitter van de Eerste Kamer
der Staten-Generaal
Kazernestraat 52
2514 CV Den Haag

Directie Juridische Zaken
Afdeling Verdragen
Rijnstraat 8
2515 XP Den Haag
Postbus 20061
2500 EB Den Haag
Nederland
www.rijksoverheid.nl
www.nederlandwereldwijd.nl

Onze Referentie

BZ2627961

Kopie aan:

Griffie I

Datum 12 mei 2026
Betreft Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende de wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan; 's-Gravenhage, 18 december 2025

Geachte voorzitter,

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, de Raad van State gehoord, heb ik de eer u hierbij ter stilzwijgende goedkeuring over te leggen het op 18 december 2025 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende de wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan (Trb. 2026, 4 en Trb. 2026, 17).

Een toelichtende nota bij dit verdrag treft u eveneens hierbij aan.

De goedkeuring wordt voor het Europese deel van Nederland gevraagd.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

T.B.W. Berendsen

Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende de wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan; 's-Gravenhage, 18 december 2025 (Trb. 2026, 4)

TOELICHTENDE NOTA

A. ALGEMEEN

1. Inleiding

Op 18 december 2025 is te 's-Gravenhage het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende de wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan (Trb. 2026, 4) tot stand gekomen. Dit wederkerige Verdrag regelt de wederzijdse samenwerking tussen de partijen op het gebied van logistieke levering van goederen en diensten door hun krijgsmachten in het kader van militaire activiteiten, en wordt beschouwd als een eerste stap op weg naar een juridisch raamwerk voor verdere samenwerkingsactiviteiten met Japan in het militaire en in het veiligheidsdomein.

De bepalingen maken voor Nederland het sluiten van een verdrag niet noodzakelijk, een niet-juridisch verbindende internationale afspraak behoorde ook tot de mogelijkheden. Voor Japan is het verdrag echter wel noodzakelijk om verdere militaire samenwerking met Nederland mogelijk te maken. Ook andere landen, waaronder het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Duitsland en Italië, die de militaire samenwerking met Japan wensten uit te breiden, hebben eerst een dergelijk verdrag met Japan gesloten om verdere militaire samenwerking vorm te geven. Het afsluiten van het Verdrag volgens de Japanse wens past daarbij nadrukkelijk in de defensie- en veiligheidsambities van Nederland met Japan, en is een logische vervolgstap in de bilaterale samenwerking.

Het Verdrag verplicht de landen niet tot toekomstige samenwerking, maar biedt wel de mogelijkheden daartoe. Het aangaan van het Verdrag betekent niet dat er bij voorbaat toezeggingen worden gedaan over de aard en de invulling van (toekomstige) samenwerking op logistiek gebied of over militaire samenwerking. Voor iedere concrete activiteit zal er eerst nadere afstemming en besluitvorming plaatsvinden.

Hoewel in het Verdrag de regeringen als partijen worden genoemd, zal het Verdrag gelden tussen de staten.

2. Een ieder verbindende bepalingen

Naar het oordeel van de regering bevat het Verdrag geen een ieder verbindende bepalingen in de zin van de artikelen 93 en 94 van de Grondwet, die aan rechtssubjecten rechtstreeks rechten toekennen of plichten opleggen. De bepalingen zijn duidelijk bestemd om alleen de overheid te binden in haar betrekking tot Japan.

3. Koninkrijkspositie

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Verdrag alleen voor het Europese deel van Nederland gelden. De toezeggingen zoals aangegaan in dit Verdrag, raken in de uitvoering alleen de Nederlandse krijgsmacht. Het Verdrag kan voor de samenwerking wel overal ter wereld worden ingeroepen zodat logistieke ondersteuning ongeacht de locatie kan plaatsvinden.

B. Artikelsgewijze toelichting

De preambule en artikel 1 beschrijven het doel van het Verdrag. Artikel 1 gaat in het eerste lid ook dieper in op gezamenlijk activiteiten die zouden kunnen plaatsvinden, zoals trainingen en oefeningen, VN-operaties en operaties in het kader van grootschalige (natuur)rampen. Er mogen unilaterale activiteiten plaatsvinden in de context van beschermingsmaatregelen of evacuatie (vervoer) van burgers (eigen burgers of van andere landen) vanuit het gastland, na instemming van het gastland. Daarnaast kunnen communicatie-, coördinatie- en andere routineactiviteiten plaatsvinden, zoals bezoeken van schepen, bijeenkomsten tussen de (onderdelen van de) strijdkrachten, maar ook deelname aan air shows, op uitnodiging van de andere partij. Japan wenst in eerste instantie echter niet dat er in de context van voorgaande activiteiten unilaterale oefeningen of trainingen plaatsvinden op diens grondgebied; dit geldt ook voor andere landen, en alleen de Verenigde Staten van Amerika is hiervan uitgezonderd o.g.v. bilaterale afspraken met Japan. Het eerste lid van artikel 1 laat wel ruimte voor andere activiteiten, voor zover dit niet in strijd is met nationale wet- en regelgeving. Het tweede lid van artikel 1 stelt dat in de context van het leveren van goederen en diensten er uit wordt gegaan van wederkerigheid. Het derde lid beschrijft dat de goederen en diensten zullen worden geleverd door desbetreffende krijgsmachten van de partijen, hoewel hiervoor in het eerste lid van artikel 2 wel de voorwaarden worden gesteld dat dit binnen de bevoegdheden van de krijgsmachten zal blijven, - het is ultimo geen verplichting en aan de krijgsmachten zelf om te bepalen of zij verzoeken kunnen inwilligen.

Vervolgens gaat artikel 2 in op de verschillende categorieën goederen en diensten, die nader worden uitgewerkt in de Bijlage bij het Verdrag. Levering van goederen en diensten zal gebeuren conform de nationale wet- en regelgeving van de partijen. De levering van wapens wordt hiervan uitdrukkelijk uitgesloten. De Bijlage vormt een integrerend onderdeel van het Verdrag en is uitvoerend van aard. Verdragen tot wijziging van de Bijlage behoeven, ingevolge artikel 7, aanhef en onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, geen parlementaire goedkeuring, tenzij de Staten-Generaal zich thans het recht tot goedkeuring terzake voorbehouden.

De artikelen 3 en 4 beschrijven overige voorwaarden en procedures voor levering van goederen en diensten en behoeven geen nadere toelichting.

In artikel 5 wordt verduidelijkt dat nadere uitvoeringsafspraken kunnen worden gemaakt in een procedurele uitvoeringsafpraak. Dit is een niet-juridisch maar wel moreel en politiek verbindende uitvoeringsafpraak die kan worden aangegaan door de relevante autoriteiten van de partijen bij dit Verdrag, in dit geval door of namens de Ministers van Defensie.

De artikelen 6 en 7 omvatten de slotbepalingen en gaan dieper in op geschillenbeslechting, de inwerkingtreding, en de mogelijkheid tot wijziging en opzegging van het Verdrag.

De Minister van Defensie,

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Afdeling Verdragen
BZ2627415

AAN DE KONING

Nader rapport inzake het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende de wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan; 's-Gravenhage, 18 december 2025 (Trb. 2026, 4)

's-Gravenhage, 23 april 2026

Blijkens de mededeling van de Directeur van Uw kabinet van 25 februari 2026, no. 2026000501, machtigde Uwe Majesteit de Afdeling advisering van de Raad van State haar advies inzake het bovenvermelde verdrag rechtstreeks aan mij te doen toekomen. Dit advies, gedateerd 25 maart 2026, nr. W02.26.00055/II, bied ik U hierbij aan.

De tekst van het advies treft U hieronder aan, voorzien van mijn reactie.

Bij Kabinetsmissive van 25 februari 2026, no.2026000501, heeft Uwe Majesteit, op voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken, mede namens de Minister van Defensie, bij de Afdeling advisering van de Raad van State ter overweging aanhangig gemaakt de goedkeuring van het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de Krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de Japanse Zelfverdedigingskrachten; 's-Gravenhage, 18 december 2025, met toelichtende nota.

De Afdeling advisering van de Raad van State heeft geen opmerkingen over het verdrag en adviseert het verdrag te overleggen aan de beide Kamers der Staten-Generaal.

*De vice-president van de Raad van State,
Th. C. de Graaf*

Het verdrag geeft de Afdeling advisering van de Raad van State geen aanleiding tot het maken van inhoudelijke opmerkingen.

Ik verzoek U, mede namens de Minister van Defensie, mij te machtigen gevolg te geven aan mijn voornemen het verdrag vergezeld van de toelichtende nota ter stilzwijgende goedkeuring over te leggen aan de Eerste en aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De Minister van Buitenlandse Zaken,



Aan MINDEF
Van [redacted]
Afgestemd met [redacted]
In afschrift aan [redacted]

TER BESLISSING

Datum
18 november 2025
Onze referentie
MINDEF20250041931
Opgesteld door
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
@mindef.nl
Aantal bijlagen
2 (verdrag en toelichtende nota)

Nota

MR: Instemming agendering van de ACSA

Aanleiding

Het Beleidskader Internationale Defensiesamenwerking geeft richting aan hoe defensiesamenwerking met landen in onder meer de Indo-Pacific wordt vormgegeven. Dit wordt nader uitgewerkt in de Regionale Deelstrategie Indo-Pacific 2025-2030. Hierin is Japan aangemerkt als één van de landen in de Indo-Pacific waarmee Defensie een nauwe samenwerking nastreeft. De huidige samenwerking met Japan is breed en richt zich onder meer op kennisuitwisseling en training. Om de samenwerking te bestendigen en vergemakkelijken zijn juridische kaders benodigd.

Om deze samenwerking verder vorm te geven, hebben tijdens de NAVO Summit in Den Haag Premier Schoof en de Japanse Minister van Buitenlandse Zaken, Iwaya Takeshi, afgesproken dat de formele onderhandelingen over een zgn. *Acquisition and Cross Servicing Agreement* (ACSA) konden beginnen. Begin november zijn deze onderhandelingen succesvol afgerond.

Geadviseerd besluit

U wordt geadviseerd in te stemmen met de agendering van de ACSA met Japan in de ministerraad (MR) op of omstreeks 5 december. Het doel hiervan is tweeledig, namelijk het verkrijgen van instemming van de MR met ondertekening en toezending van het verdrag, met het oog op stilzwijgende goedkeuring van het Parlement, voor advies aan de Afdeling Advisering van de Raad van State.

Kernpunten

Dit meerjarige verdrag is vrij breed geformuleerd en regelt, indien daartoe wordt besloten, de wederzijdse samenwerking tussen Japan en Nederland op het gebied van logistieke levering van goederen en diensten tussen beide krijgsmachten in het kader van militaire activiteiten.

De bepalingen noopten niet noodzakelijk tot het sluiten van een verdrag, een niet-juridisch verbindende internationale afspraak behoorde ook tot de mogelijkheden. Voor Japan is het verdrag echter wel noodzakelijk om verdere militaire samenwerking met Nederland mogelijk te maken.

Het aangaan van het verdrag betekent niet dat er bij voorbaat toezeggingen worden gedaan over de aard en de invulling van (toekomstige) samenwerking op logistiek gebied. Voor iedere concrete activiteit zal er eerst nadere afstemming en besluitvorming plaatsvinden.

Het verdrag biedt ook ruimte om nadere uitvoeringsafspraken te maken in een zgn. *Procedural Arrangement*, die kan worden aangegaan tussen de Ministers van Defensie.

Het streven is om het verdrag te ondertekenen voor 31 december a.s. aangezien het dan nog tijdig kan worden meegenomen in de respectievelijke nationale goedkeuringsprocedures in 2026; deze tijdlijn is m.n. relevant voor Japan.

Ook andere landen, waaronder het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Duitsland en Italië, die de militaire samenwerking met Japan wensten uit te breiden, hebben eerst een dergelijk verdrag met Japan gesloten om verdere militaire samenwerking vorm te geven.

Aangezien het om (het sluiten van) een verdrag gaat, draagt (de Afdeling Verdragen van) BZ, in samenspraak met DJZ, zorg voor de formele procedures, d.i. het voorleggen aan de Ministerraad, en, na ondertekening, de voorlegging voor advies aan de Raad van State, en, vervolgens, de aanbieding ter stilzwijgende goedkeuring aan het Parlement.

Ik adviseer u om in te stemmen met het gevraagde besluit. Bij BZ is eenzelfde procedure gestart, teneinde instemming te verkrijgen van uw ambtgenoot.

Toelichting

Financiële overwegingen

Geen bijzonderheden.

Juridische overwegingen

Geen aanvullingen.

Communicatie

Voorlopig niet. Er zal pas aandacht worden besteed aan de ondertekening van het verdrag.

Overwegingen Beleid/Overwegingen Uitvoering

De ACSA stelt Defensie in staat om de bestaande militaire samenwerking met Japan te bestendigen en te verdiepen, in lijn met de Regionale Deelstrategie Indo-Pacific 2025-2030.

Informatie die niet openbaar wordt gemaakt

Beslisnota gelakt op grond van bescherming persoonlijke levenssfeer, en internationale en diplomatieke belangen.

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2026 Nr. 4

A. TITEL

*Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de Krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de Japanse Zelfverdedigingskrachten (met Bijlage);
's-Gravenhage, 18 december 2025*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummer 014199 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Japan concerning reciprocal provision of supplies and services between the Armed Forces of the Kingdom of the Netherlands and the Self-Defense Forces of Japan

The Government of the Kingdom of the Netherlands

and

the Government of Japan (hereinafter referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties");

Recognizing that the establishment of a framework between the Armed Forces of the Kingdom of the Netherlands (hereinafter referred to as the "Netherlands Armed Forces") and the Self-Defense Forces of Japan concerning reciprocal provision of supplies and services in the field of logistic support (hereinafter referred to as the "supplies and services") will promote close cooperation between the Netherlands Armed Forces and the Self-Defense Forces of Japan;

Understanding that the establishment of the above-mentioned framework will promote more efficient performance of the respective roles of the Netherlands Armed Forces and the Self-Defense Forces of Japan in activities that they conduct and will actively contribute to international peace and security;

Have agreed as follows:

Article 1

1. The purpose of this Agreement is to establish basic terms and conditions for the reciprocal provision of supplies and services, between the Netherlands Armed Forces and the Self-Defense Forces of Japan, necessary for the following activities:

- a. exercises and training with participation by both the Netherlands Armed Forces and the Self-Defense Forces of Japan;
- b. United Nations Peacekeeping Operations, internationally coordinated peace and security operations, humanitarian international relief operations, or operations to cope with large scale disasters in the territory of either Party or a third country;
- c. protection measures or transportation of nationals of either Party or others, if appropriate, for their evacuation from overseas in case of exigencies of the situation;
- d. communication and coordination or other routine activities (including visits of ships or aircraft of the forces of either Party to facilities in the territory of the other Party), with the exception of exercises and training conducted unilaterally by the forces of either Party;
- e. any other activity in which the provision of supplies and services is permitted under the laws and regulations of the respective countries.

2. This Agreement sets forth a framework for the provision of supplies and services on the basis of the principle of reciprocity.

3. The request, provision, receipt, and settlement of supplies and services under this Agreement shall be carried out by the Netherlands Armed Forces and by the Self-Defense Forces of Japan.

Article 2

1. When either Party requests, under this Agreement, the other Party to provide supplies and services necessary for the activities which are set forth in sub-paragraphs a. to e. of paragraph 1 of Article 1, and are conducted by the Netherlands Armed Forces or the Self-Defense Forces of Japan, the other Party, within its competence, may provide the supplies and services requested.

2. The supplies and services related to the following categories may be provided under this Agreement: food; water; billeting; transportation (including airlift); petroleum, oils, and lubricants; clothing; communications services; medical services; base operations support (including construction incident to base operations support); storage services; use of facilities; training services; spare parts and components; repair and maintenance services (including calibration services); airport and seaport services; and ammunition.

The supplies and services related to each category are specified in the Annex, which forms an integral part of this Agreement.

3. Paragraph 2 of this Article shall not be interpreted as to include the provision of weapons by the Netherlands Armed Forces or the Self-Defense Forces of Japan.

4. The provision of supplies and services between the Netherlands Armed Forces and the Self-Defense Forces of Japan necessary for the activities which are set forth in sub-paragraphs a. to e. of paragraph 1 of Article 1 shall be conducted pursuant to the laws and regulations of the respective countries.

Article 3

1. The use of supplies and services provided under this Agreement shall be consistent with the Charter of the United Nations.

2. The Party that receives supplies and services under this Agreement (hereinafter referred to as the "receiving Party") shall not transfer those supplies and services, either temporarily or permanently, by any means to those outside of the forces of the receiving Party, without prior written consent of the Party who provides them (hereinafter referred to as the "providing Party").

Article 4

1. The settlement procedures for provision of supplies and services under this Agreement shall be as follows:

a. For provision of supplies:

i. The receiving Party shall, subject to sub-paragraph ii., return the supplies in question in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party.

ii. If the supplies provided are consumable or the receiving Party cannot return the supplies in question in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party, the receiving Party shall, subject to sub-paragraph iii., return supplies of the same type and in the same quality and quantity in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party.

iii. If the receiving Party cannot return the supplies of the same type and in the same quality and quantity as the supplies provided in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party, the receiving Party shall reimburse the providing Party in the currency specified by the providing Party.

b. For provision of services, the services provided shall be reimbursed in the currency specified by the providing Party or settled by the provision of services of the same type and equivalent value. The manner of the settlement shall be agreed between the Parties prior to the provision of the services.

2. Consumption taxes shall not be charged by either Party for supplies and services provided under this Agreement to the extent permitted by the laws and regulations of the respective countries.

Article 5

1. The reciprocal provision of supplies and services under this Agreement shall be carried out in accordance with the Procedural Arrangement, as may be modified, which is subordinate to this Agreement and which shall specify procedures and supplementary details of terms and conditions to implement this Agreement. The Procedural Arrangement shall be made between the competent authorities of the Parties.

2. The price of the supplies and the services reimbursed in accordance with sub-paragraph a. iii. and sub-paragraph b. of paragraph 1 of Article 4 shall be determined pursuant to the relevant provisions set forth in the Procedural Arrangement.

Article 6

1. The Parties shall closely consult with each other regarding the implementation of this Agreement.
2. Any matter relating to the interpretation or application of this Agreement shall be resolved solely through consultation between the Parties.

Article 7

1. This Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the date on which the Parties exchange diplomatic notes informing each other that their respective internal procedures necessary to give effect to this Agreement have been completed. This Agreement shall remain in force for a period of ten years, and shall thereafter be automatically extended for successive periods of ten years each, unless either Party notifies the other of its intention in writing to terminate this Agreement at least six months before the end of each period of ten years.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, each Party may terminate this Agreement at any time by giving one year written notice to the other Party.
3. This Agreement may be amended by written agreement between the Parties.
4. Notwithstanding the termination of this Agreement, the provisions of Article 3, 4, 5, and paragraph 2 of Article 6 shall remain in force in respect of the reciprocal provision of supplies and services conducted under this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at The Hague, on this eighteenth day of December, 2025, in duplicate in the English language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands,

RUBEN PIETER BREKELMANS

For the Government of Japan,

ROKUICHIRO MICHII

Annex

Category	
Food	food, provision of meals, cooking utensils, and the like
Water	water, water supply, equipment necessary for water supply, and the like
Billeting	use of billeting and bathing facilities, beddings, and the like
Transportation (including airlift)	transportation of persons and goods, transport equipment, and the like
Petroleum, oils, and lubricants	petroleum, oils, and lubricants, refueling, equipment necessary for refueling, and the like
Clothing	clothing, mending of clothing, and the like
Communications services	use of communication facilities, communication services, communication equipment, and the like
Medical services	medical treatment, medical equipment, and the like

Category	
Base operations support (including construction incident to base operations support)	collection and disposal of waste, laundry, electric supply, environmental services, construction, decontamination equipment and services, and the like
Storage services	temporary storage in warehouse or refrigerated storehouse, and the like
Use of facilities	temporary use of buildings, facilities, and land, and the like
Training services	dispatch of instructors, materials for educational and training purposes, consumables for training purposes, and the like
Spare parts and Components	spare parts and components of military aircraft, vehicles, and ships, and the like
Repair and Maintenance services (including calibration services)	repair and maintenance, equipment for repair and maintenance, and the like
Airport and seaport services	services for arrival and departure of aircraft and ships, loading and unloading, and the like
Ammunition	ammunition, provision of ammunition, equipment necessary for provision of ammunition, and the like

D. PARLEMENT

Het Verdrag, met Bijlage, heeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Verdrag, met Bijlage, kan worden gebonden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag, met Bijlage, zullen ingevolge artikel 7, eerste lid, van het Verdrag in werking treden op de dertigste dag na de datum waarop de Partijen diplomatieke nota's hebben uitgewisseld waarin zij elkaar mededelen dat hun onderscheiden interne procedures, noodzakelijk voor de inwerkingtreding van het Verdrag, zijn voltooid.

Uitgegeven de *tweeëntwintigste* januari 2026.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

D.M. VAN WEEL

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2026 Nr. 17

A. TITEL¹⁾

*Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan (met Bijlage);
's-Gravenhage, 18 december 2025*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummer 014199 in de Verdragenbank.

C. VERTALING

Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de zelfverdedigingsmacht van Japan

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

en

de Regering van Japan (hierna elk afzonderlijk te noemen „partij” en gezamenlijk de „partijen”);

Erkennend dat de totstandbrenging van een raamwerk tussen de krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden (hierna de „Nederlandse krijgsmacht” genoemd) en de zelfverdedigingsmacht van Japan met betrekking tot wederzijdse levering van goederen en diensten op het gebied van logistieke ondersteuning (hierna de „goederen en diensten” genoemd) een nauwe samenwerking tussen de Nederlandse krijgsmacht en de zelfverdedigingsmacht van Japan zal bevorderen;

Zich ervan bewust dat de totstandbrenging van het bovengenoemde raamwerk zal bijdragen tot een efficiëntere uitvoering van de respectieve rollen van de Nederlandse krijgsmacht en de zelfverdedigingsmacht van Japan bij activiteiten die zij uitvoeren en actief zal bijdragen aan de internationale vrede en veiligheid;

Zijn het volgende overeengekomen:

Artikel 1

1. Dit Verdrag heeft tot doel de basisvoorwaarden vast te stellen voor de wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de Nederlandse krijgsmacht en de zelfverdedigingsmacht van Japan, die noodzakelijk zijn voor de volgende activiteiten:

- a. oefeningen en training waaraan zowel de Nederlandse krijgsmacht als de zelfverdedigingsmacht van Japan deelnemen;
- b. VN-vredesoperaties, internationaal gecoördineerde vredes- en veiligheidsoperaties, internationale humanitaire hulpoperaties of operaties om het hoofd te bieden aan grootschalige rampen op het grondgebied van een partij of een derde land;
- c. beschermingsmaatregelen of transport van onderdanen van een van de partijen of anderen, indien van toepassing, voor hun evacuatie uit het buitenland in geval de omstandigheden zulks vereisen;

¹⁾ De titel luidde voorheen „Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Japan betreffende wederzijdse levering van goederen en diensten tussen de Krijgsmacht van het Koninkrijk der Nederlanden en de Japanse Zelfverdedigingskrachten”.

- d. communicatie en coördinatie of andere routinematige activiteiten (waaronder bezoeken van schepen of luchtvaartuigen van de strijdkrachten van een van de partijen aan de faciliteiten op het grondgebied van de andere partij) uitgezonderd oefeningen en trainingen die unilateraal door de strijdkrachten van een van de partijen worden uitgevoerd;
- e. elke andere activiteit waarbij het leveren van goederen en diensten is toegestaan op grond van de wet- en regelgeving van de respectieve landen.

2. Dit Verdrag voorziet in een raamwerk voor het leveren van goederen en diensten op basis van het wederkerigheidsbeginsel.

3. Het verzoek, de levering, de ontvangst en de afwikkeling van goederen en diensten uit hoofde van dit Verdrag wordt uitgevoerd door de Nederlandse krijgsmacht en de zelfverdedigingsmacht van Japan.

Artikel 2

1. Wanneer een partij uit hoofde van dit Verdrag de andere partij verzoekt goederen en diensten te leveren die nodig zijn voor de in artikel 1, eerste lid, onderdelen a. tot en met e., genoemde activiteiten, die worden uitgevoerd door de Nederlandse krijgsmacht en de zelfverdedigingsmacht van Japan, kan de andere partij, binnen haar bevoegdheid, de gevraagde goederen en diensten leveren.

2. De goederen en diensten die betrekking hebben op de volgende categorieën mogen uit hoofde van dit Verdrag worden geleverd: voedsel; water; inkwartiering; transport (inclusief luchttransport); petroleum, olie, en smeermiddelen; kleding; communicatiediensten; medische diensten; ondersteuning van werkzaamheden op de bases (inclusief daaraan verbonden bouwwerkzaamheden); opslagdiensten; gebruik van faciliteiten; trainingdiensten; reserveonderdelen en -componenten; reparatie- en onderhoudsdiensten (waaronder kalibratiediensten); luchthaven- en havendienst; en munitie.

De goederen en diensten die betrekking hebben op elke categorie zijn gespecificeerd in de Bijlage, die een integrerend onderdeel van dit Verdrag vormt.

3. Het tweede lid van dit artikel mag niet zodanig worden uitgelegd dat het de levering van wapens door de Nederlandse krijgsmacht of de zelfverdedigingsmacht van Japan omvat.

4. De levering van goederen en diensten tussen de Nederlandse krijgsmacht en de zelfverdedigingsmacht van Japan, noodzakelijk voor de in artikel 1, eerste lid, onderdelen a. tot en met e., genoemde activiteiten, geschiedt overeenkomstig de wet- en regelgeving van de respectieve landen.

Artikel 3

1. Het gebruik van goederen en diensten die uit hoofde van dit Verdrag worden geleverd, dient in overeenstemming te zijn met het Handvest van de Verenigde Naties.

2. De partij die in het kader van dit Verdrag goederen en diensten ontvangt (hierna de „ontvangende partij” genoemd), draagt die goederen en diensten op geen enkele wijze, tijdelijk noch permanent, over aan personen buiten de strijdkrachten van de ontvangende partij, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de partij die ze levert (hierna de „leverende partij” genoemd).

Artikel 4

1. De afwikkelingsprocedures voor de levering van goederen en diensten uit hoofde van dit Verdrag is als volgt:

a. Voor de levering van goederen:

- i. De ontvangende partij zendt, met inachtneming van het bepaalde in onder ii, de betreffende goederen terug in een toestand en op een wijze die bevredigend zijn voor de leverende partij.
- ii. Indien de geleverde goederen verbruiksgoederen zijn of de ontvangende partij de betreffende goederen niet kan terugzenden in een toestand en op een wijze die bevredigend zijn voor de leverende partij, levert de ontvangende partij, met inachtneming van het bepaalde in onder iii, goederen van dezelfde soort en in dezelfde kwaliteit en hoeveelheid terug in een toestand en op een wijze die bevredigend zijn voor de leverende partij.
- iii. Indien de ontvangende partij de goederen van dezelfde soort en in dezelfde kwaliteit en hoeveelheid als de geleverde goederen niet kan terugzenden in een toestand en op een wijze die bevredigend zijn voor de leverende partij, verstrekt de ontvangende partij de leverende partij een vergoeding in de door de leverende partij gespecificeerde valuta.

b. Voor het leveren van diensten worden de geleverde diensten vergoed in de door de leverende partij gespecificeerde valuta of afgewikkeld door het leveren van diensten van hetzelfde type en dezelfde waarde. De wijze van afwikkeling wordt voorafgaand aan de levering van de diensten tussen beide partijen overeengekomen.

2. Verbruiksbelastingen worden door geen van beide partijen in rekening gebracht voor goederen en diensten die uit hoofde van dit Verdrag worden geleverd, voor zover toegestaan door de wet- en regelgeving van de respectieve landen.

Artikel 5

1. De wederzijdse levering van goederen en diensten uit hoofde van dit Verdrag wordt uitgevoerd in overeenstemming met de procedurele uitvoeringsafspraken, zoals gewijzigd kan worden, die ondergeschikt is aan dit Verdrag en waarin de procedures en nadere details staan over de voorwaarden van de implementatie van dit Verdrag. De procedurele uitvoeringsafspraken wordt overeengekomen tussen de bevoegde autoriteiten van de partijen.

2. De prijs van de goederen en diensten die in overeenstemming met onderdeel a., onder iii, en onderdeel b. van het eerste lid van artikel 4 wordt vergoed, wordt vastgesteld overeenkomstig de betreffende bepalingen zoals vervat in de procedurele uitvoeringsafspraken.

Artikel 6

1. De partijen voeren nauw overleg met elkaar over de implementatie van dit Verdrag.

2. Elke kwestie met betrekking tot de interpretatie of toepassing van dit Verdrag wordt uitsluitend opgelost door middel van overleg tussen de partijen.

Artikel 7

1. Dit Verdrag treedt in werking op de dertigste dag na de datum waarop de partijen diplomatieke nota's uitwisselen waarin zij elkaar ervan in kennis stellen dat hun respectieve interne procedures die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dit Verdrag zijn voltooid. Dit Verdrag blijft van kracht gedurende een tijdvak van tien jaar en wordt daarna automatisch met telkens tien jaar verlengd, tenzij een van de partijen de andere partij ten minste zes maanden voor het einde van elk tijdvak van tien jaar schriftelijk in kennis stelt van haar voornemen dit Verdrag te beëindigen.

2. Niettegenstaande de bepalingen van het eerste lid van dit artikel, kan elke partij dit Verdrag te allen tijde beëindigen door de andere partij daarvan één jaar van tevoren schriftelijk in kennis te stellen.

3. Dit Verdrag kan met schriftelijke instemming van de partijen worden gewijzigd.

4. Niettegenstaande de beëindiging van dit Verdrag blijven de bepalingen van de artikelen 3, 4, 5 en artikel 6, tweede lid, van kracht met betrekking tot de wederzijdse levering van goederen en diensten uitgevoerd in het kader van dit Verdrag.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd door hun onderscheiden Regeringen, dit Verdrag hebben ondertekend.

GEDAAN te Den Haag op de achttiende dag van december 2025, in tweevoud in de Engelse taal.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

RUBEN PIETER BREKELMANS

Voor de Regering van Japan,

ROKUICHIRO MICHII

Bijlage

Categorie	
Voedsel	voedsel, verstrekken van maaltijden, kookgerei, en dergelijke
Water	water, watervoorziening, uitrusting die nodig is voor watervoorziening, en dergelijke
Inkwartiering	gebruik van logies en sanitaire voorzieningen, beddengoed, en dergelijke

Categorie	
Transport (inclusief luchttransport)	transport van personen en goederen, transportmiddelen, en dergelijke
Petroleum, olie en smeermiddelen	petroleum, olie, en smeermiddelen, bijtanken, apparatuur nodig voor bijtanken, en dergelijke
Kleding	kleding, kledingreparatie, en dergelijke
Communicatiediensten	gebruik van communicatiefaciliteiten, communicatiediensten, communicatie-apparatuur, en dergelijke
Medische diensten	medische behandeling, medische apparatuur, en dergelijke
Ondersteuning van werkzaamheden op de bases (inclusief daaraan verbonden bouwwerkzaamheden)	ophalen en verwijderen van afval, wasserette, elektriciteitsvoorziening, milieudiensten, bouw, ontsmettingsapparatuur en -diensten, en dergelijke
Opslagdiensten	tijdelijk opslag in een pakhuis of gekoelde opslagruimte, en dergelijke
Gebruik van faciliteiten	tijdelijk gebruik van gebouwen, faciliteiten, en land, en dergelijke
Trainingsdiensten	inzet van instructeurs, materialen ten behoeve van onderwijs en training, verbruiksgoederen ten behoeve van training, en dergelijke
Reserveonderdelen en -componenten	reserveonderdelen en -componenten van militaire luchtvaartuigen, voertuigen, en schepen, en dergelijke
Reparatie- en onderhoudsdiensten (waaronder kalibratiediensten)	reparatie en onderhoud, apparatuur voor reparatie en onderhoud, en dergelijke
Luchthaven- en havendiensten	diensten voor aankomst en vertrek van luchtvaartuigen en schepen, laden en lossen, en dergelijke
Munitie	munitie, het verstrekken van munitie, uitrusting nodig voor het verstrekken van munitie, en dergelijke

Uitgegeven de zesentwintigste februari 2026.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

T.B.W. BERENDSEN